

UMOWA - Projekt

o dofinansowanie uczestnictwa przedsiębiorcy z Polski Wschodniej z sektora spożywczego w wyjeździe łączącym udział w targach Seoul Food & Hotel 2013 w Seulu, Korea Południowa oraz misję gospodarczą do Korei Południowej¹, który odbędzie się w terminie 11-18 maja 2013 r.² i jest organizowany przez Polską Agencję Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A. w ramach Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej, Działanie I.4 Promocja i Współpraca Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej, zwany dalej „Wyjazdem”

zawarta w Warszawie w dniu

pomiędzy:

Polską Agencją Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A. z siedzibą w Warszawie przy ulicy Bagatela 12, 00-585 Warszawa, numer NIP 526-030-01-67, REGON 012 070 669, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000109815, o kapitale zakładowym 9.116.000 zł, opłaconym w całości, reprezentowaną przez:

1.,
2.,

zwaną dalej „**PAIIZ**”

a

(* Należy wypełnić w przypadku spółek)

.....
(nazwa przedsiębiorcy/uczestnika Wyjazdu)

z siedzibą w, ul.,
wpisany do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w..... pod numerem KRS, o kapitale zakładowym³..... NIP....., REGON, zwanym/zwaną w dalszej części Umowy **Uczestnikiem** lub **Przedsiębiorcą** reprezentowanym/reprezentowaną przez:

1.
(imię i nazwisko osoby upoważnionej do reprezentacji w przedsiębiorstwie, pełniona funkcja)
2.
(imię i nazwisko osoby upoważnionej do reprezentacji w przedsiębiorstwie, pełniona funkcja)

¹ Informacja, w których miastach (prowincjach) na terenie Korei odbędzie się misja, zostanie przekazana zakwalifikowanym przedsiębiorcom drogą elektroniczną do połowy kwietnia 2013 r.

² Dokładna data Wyjazdu podana będzie zakwalifikowanym przedsiębiorcom do końca marca 2013 r., jest ona uzależniona m.in. od dostępności przelotów do Korei, a także potwierdzenia miejsca i spotkań podczas misji gospodarczej. Targi Seoul Food & Hotel 2013 odbywają się w terminie 14-17.05.2013 r.

³ Należy podać w przypadku spółek kapitałowych.

(**Należy wypełnić w przypadku wpisu do ewidencji działalności gospodarczej)

.....
(Imię i nazwisko przedsiębiorcy, adres zamieszkania),
prowadzącym działalność pod nazwą,
.....
z siedzibą (adres):,
REGON, NIP,
działającym na podstawie wpisu do ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez
....., pod numerem nr,
zwanym dalej „Uczestnikiem” lub „Przedsiębiorcą”,
zwanymi dalej wspólnie "Stronami",

o następującej treści:

Dofinansowanie udziału w Wyjeździe, będące przedmiotem niniejszej umowy, jest udzielane ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego uzyskanych na realizację Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej w ramach Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej – Działanie I.4, Komponent Promocja.

§1

1. Przedmiotem umowy jest **udzielenie przez PAIiZ Uczestnikowi dofinansowania udziału w wyjeździe łączącym udział w targach Seoul Food & Hotel 2013 w Seulu, Korea Południowa oraz misję gospodarczą do Korei Południowej, który odbędzie się w terminie 11-18 maja 2013 r.** o szacunkowej wartości **50.000,00 PLN** brutto (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych).
2. Uczestnikowi Wyjazdu udzielane jest dofinansowanie ze środków Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej. Dniem zawarcia Umowy o dofinansowanie jest dniem udzielenia pomocy *de minimis*. Na potwierdzenie wysokości udzielonej pomocy *de minimis* uczestnik Wyjazdu otrzymuje *Zaświadczenie o pomocy de minimis* stanowiące **Załącznik nr 5** do *Regulaminu uczestnictwa przedsiębiorców z Polski Wschodniej z sektora spożywczego w wyjeździe łączącym udział w targach Seoul Food & Hotel 2013 w Seulu, Korea Południowa oraz misję gospodarczą do Korei Południowej, który odbędzie się w terminie 11-18 maja 2013 r. i jest organizowany przez Polską Agencję Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A. w ramach Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej, Działanie I.4 Promocja i Współpraca Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej*, zwanym dalej Regulaminem.
3. W ramach dofinansowania Uczestnika, stanowiącego pomoc *de minimis*, PAIiZ pokryje 100% kosztów uczestnictwa przedsiębiorcy takich, jak:
 - a. koszt przelotu⁴ / przejazdu (bilet) na trasie Warszawa-Korea-Warszawa dla 1 osoby;
 - b. koszty zakwaterowania w hotelu dla 1 osoby;
 - c. koszty transferów (przejazdów) lokalnych;
 - d. przygotowanie materiałów informacyjno-promocyjnych związanych z uczestnictwem w Wyjeździe, tj. wspólnego katalogu uczestników Wyjazdu;
 - e. koszty zakupu powierzchni wystawienniczej, projektu i zabudowy wspólnego stoiska Polski Wschodniej;
 - f. koszt zakupu wejściówki na targi oraz wizy dla 1 osoby;
 - g. koszty organizacji misji gospodarczej (wynajem sal do spotkań, zapewnienie spotkań B2B).

⁴ Wraz z opłatami lotniskowymi itp.

4. Ubezpieczenie zdrowotne i NNW, diety pobytowe, wyżywienie oraz koszt dojazdu do/z Warszawy oraz ewentualne inne koszty dodatkowe związane z uczestnictwem w Wyjeździe Uczestnik pokrywa we własnym zakresie.⁵

§ 2

1. Uczestnik oświadcza, że zapoznał się z Rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego z dnia 1 kwietnia 2009 roku w sprawie udzielania przez Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości pomocy finansowej na promocję gospodarczą Polski Wschodniej, stworzenie sieci współpracy centrów obsługi inwestora, tworzenie i rozwój klastrów, tworzenie polityki rozwoju regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej 2007-2013 (Dz. U. z 2009 r., Nr 61, poz. 503).

§ 3

1. Uczestnik oświadcza, że zapoznał się z Regulaminem Wyjazdu i zobowiązuje się do przestrzegania jego postanowień oraz do pełnego udziału we wszystkich wydarzeniach organizowanych w ramach Wyjazdu.
2. Uczestnik oświadcza, że:
 - 1) jest zarejestrowany i prowadzi działalność na terenie Polski Wschodniej, w co najmniej jednym z następujących województw: lubelskim, podlaskim, podkarpackim, świętokrzyskim, warmińsko-mazurskim
 - 2) działa na terenie Polski Wschodniej minimum 18 miesięcy (decyduje data wpisu do KRS lub EDG).
 - 3) poprzez profil prowadzonej działalności gospodarczej reprezentuje sektor spożywczy, zgodnie z *Regulaminem*.
 - 4) posiada potencjał kadrowy odpowiedni do reprezentowania przedsiębiorstwa w kontaktach handlowych.
 - 5) posiada stabilną sytuację finansową oraz odpowiedni potencjał technologiczny pozwalające na realizację potencjalnych kontraktów eksportowych zawartych w trakcie lub w wyniku uczestnictwa w Wyjeździe oraz złożył ofertę handlową/usługową/biznesową firmy w języku angielskim w formie pozwalającej na jej prezentację klientowi zagranicznemu.
 - 6) złożył deklarację dotyczącą otrzymanej pomocy *de minimis*, stanowiącą **Załącznik nr 2 do Regulaminu**, a udzielona mu pomoc *de minimis* w danym roku, w którym została przyznana i w dwóch poprzednich latach kalendarzowych, nie przekroczyła równowartości 200 000 EUR⁶.
 - 7) przekaże materiały, o których mowa §4 ust. 1 lit. b) i materiały te nie będą naruszały obowiązujących przepisów prawa oraz praw osób trzecich.
 - 8) osoba przez niego zgłoszona do reprezentacji firmy podczas Wyjazdu jest zatrudniona w firmie na umowę o pracę lub inną umowę cywilnoprawną oraz zna język angielski w stopniu umożliwiającym jej samodzielną prezentację oferty handlowej/usługowej/biznesowej firmy w trakcie spotkań z potencjalnymi partnerami zagranicznymi podczas Wyjazdu.
 - 9) firma, zgodnie ze złożonym Wnioskiem o uczestnictwo w Wyjeździe, z ramienia której ubiega się o dofinansowanie uczestnictwa w Wyjeździe, nie będzie dysponować własnym stoiskiem na targach Seoul Food & Hotel 2013”.

§ 4

1. PAIiZ zobowiązuje się wykonać zadania polegające na zorganizowaniu uczestnictwa przedsiębiorcy z Polski Wschodniej w Wyjeździe, planowanym w terminie 11-18 maja 2013 r., a w szczególności do:

⁵ W tym z tytułu: wszelkiego rodzaju spóźnień Uczestnika na samolot/pociąg/autobus/samochód/minibus i związane z tym koszty dodatkowego zakwaterowania, zmiany terminu rezerwacji biletu itp.

⁶ Pomoc *de minimis* nie może być udzielona podmiotowi, który w bieżącym roku kalendarzowym oraz dwóch poprzedzających go latach kalendarzowych otrzymał pomoc *de minimis* z różnych źródeł i w różnych formach, której wartość brutto łącznie z pomocą, o którą się ubiega, przekracza równowartość w złotych kwoty 200 000 EUR. W przypadku podmiotu prowadzącego działalność w sektorze transportu drogowego – równowartość w złotych kwoty 100 000 EUR, obliczonych wg średniego kursu NBP obowiązującego w dniu udzielenia pomocy.

- a) Informowania przedsiębiorców i organizacji zrzeszających przedsiębiorców o możliwości wzięcia udziału w Wyjeździe.
- b) Opracowania i wydania wspólnego katalogu na temat uczestników Wyjazdu na podstawie informacji przekazanych przez Nich w formie wskazanej przez PAIiZ w terminie 14 dni od daty poinformowania o zakwalifikowaniu się do udziału w Wyjeździe.
- c) Organizacji Wyjazdu poprzez zapewnienie logistyki dla wszystkich jego uczestników, w tym poniesienia kosztów wymienionych w §1, ust. 3.
- d) Przeprowadzenia działań promujących polskich uczestników, w celu m.in. optymalnego nagłośnienia Wyjazdu.

§ 5

1. PAIiZ nie ponosi odpowiedzialności: z tytułu publikacji informacji przekazanych przez Uczestnika, o których mowa w §4 ust. 1 lit. b), a w przypadku zgłoszenia do PAIiZ zasadnych roszczeń z tego tytułu zobowiązuje się do ich pokrycia wraz z kosztami obrony, a także za skutki/rezultaty udziału uczestnika w Wyjeździe.
2. W przypadku gdy realizacja Wyjazdu nie będzie możliwa z przyczyn niezależnych od PAIiZ, PAIiZ rozwiąże umowę z Uczestnikiem o dofinansowanie udziału w Wyjeździe, nie ponosząc z tego tytułu żadnej odpowiedzialności.
3. PAIiZ zastrzega sobie możliwość zmiany terminu Wyjazdu z powodów logistycznych oraz jego odwołania bez ponoszenia z tego tytułu odpowiedzialności wobec uczestników. Zmiana terminu Wyjazdu z powodów logistycznych nie stanowi zmiany umowy.
4. W przypadku rezygnacji z udziału w Wyjeździe w terminie późniejszym niż 90 dni przed jego rozpoczęciem, uczestnik rezygnujący z udziału w Wyjeździe zobowiązuje się zwrócić PAIiZ wszystkie poniesione koszty związane z jego uczestnictwem w Wyjeździe, odpowiednio do jego udziału w nich, poniesione przez PAIiZ do momentu otrzymania pisemnej informacji o rezygnacji Uczestnika.
5. Uczestnik Wyjazdu zobowiązuje się do pełnego uczestnictwa w przygotowanym przez PAIiZ programie Wyjazdu oraz zobowiązuje się do przestrzegania postanowień Regulaminu oraz postanowień niniejszej umowy.
6. Uczestnik Wyjazdu nieobecny podczas jakiegokolwiek przedsięwzięcia (punktu programu) zorganizowanego w ramach Wyjazdu z jakichkolwiek przyczyn, leżących po stronie Uczestnika⁷, zobowiązany jest do zwrotu 50% kwoty ujętej w niniejszej umowie, a w przypadku nieobecności na wszystkich przedsięwzięciach – 100% kwoty określonej w niniejszej umowie. PAIiZ zastrzega sobie prawo do wyrywkowego sprawdzania obecności uczestników imprezy podczas Wyjazdu poprzez imienne podpisywanie listy obecności.
7. PAIiZ nie ponosi odpowiedzialności za działania organów władz miejscowych, które skutkują wykluczeniem uczestników z udziału w Wyjeździe.
8. W ciągu 14 dni od zakończenia Wyjazdu uczestnik ma obowiązek złożenia **Sprawozdania merytorycznego** w oryginale wg wzoru określonego w **Załączniku nr 3** do Regulaminu. W przypadku niedopełnienia tego obowiązku przez Uczestnika PAIiZ obciąży go kosztami organizacji Wyjazdu odpowiednio do jego udziału w nich, w wysokości 100% kwoty ujętej w niniejszej umowie.
9. Brak sprawozdania spowoduje automatyczne odrzucenie wniosków o udział w kolejnych wydarzeniach promocyjnych organizowanych przez PAIiZ w ramach Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej.
10. W prawie dopuszczalnym zakresie PAIiZ nie ponosi odpowiedzialności za:
 - bezpieczeństwo Uczestników Wyjazdu w trakcie jego trwania;
 - szkody tytułem utraty majątku spowodowanego przez Uczestnika Wyjazdu;

⁷ W takim przypadku Uczestnik ma obowiązek niezwłocznie w formie pisemnej poinformować przedstawiciela PAIiZ S.A. biorącego udział w misji o takiej nieobecności oraz wskazać jej przyczyny. Pracownik PAIiZ S.A. ma prawo osobiście zweryfikować prawdziwość takiej informacji.

- inne szkody lub straty (w tym bez ograniczeń utratę wartości bądź zysków, straty tytułem przerw w pracy, utraty danych, awarii systemu komputerowego, inne szkody handlowe).
11. W przypadku zdarzeń nieprzewidzianych w niniejszym Regulaminie decydujące znaczenie ma decyzja PAIiZ lub Organizatora Targów Seoul Food & Hotel 2013.
 12. PAIiZ zapewni oraz pokryje koszt spedycji eksponatów oraz własnych materiałów promocyjnych uczestnika ze wskazanego przez PAIiZ miejsca (siedziba PAIiZ lub siedziba spedytora) do Seoul, na miejsce odbywania się targów Seoul Food & Hotel 2013, o maksymalnej wadze do 20 kg. Spedycja powrotna przedmiotów nie jest przewidywana. Przedmiotem ekspozycji na targach mogą być wyłącznie produkty polskie wytwarzane/dystrybuowane przez firmę Uczestnika.
 13. PAIiZ zastrzega sobie prawo do odmówienia spedycji tych produktów/eksponatów, co do których organizator targów Seoul Food & Hotel 2013 nie wyrazi zgody, aby były one przedmiotem ekspozycji.
 14. Uczestnik oświadcza, że akceptuje prawo PAIiZ do sporządzenia autorskiego projektu wspólnego stoiska Przedsiębiorców z Polski Wschodniej oraz przydzielenia miejsc na ekspozycję produktów poszczególnych Uczestników na tym stoisku, a także fakt, że przydzielone przez PAIiZ miejsce nie podlega zmianie i wyjątkom od tej zasady, chyba że jest to konieczne z powodów architektonicznych związanych z zabudową stoiska. Biorąc pod uwagę fakt, że PAIiZ dokłada wszelkich starań, aby w miarę możliwości zdeterminowanych usytuowaniem stoiska (którego lokalizację arbitralnie wyznacza organizator targów), wszyscy Uczestnicy mieli zapewnione możliwe jednakowe warunki promocji swoich produktów, Uczestnik oświadcza, że nie będzie zgłaszał żadnych roszczeń w stosunku do PAIiZ względem usytuowania swojej ekspozycji w obrębie wspólnego stoiska Polski Wschodniej.
 15. W trakcie trwania Wyjazdu mogą być robione zdjęcia i nagrania. Nagrania i zdjęcia ukazujące logotypy, znaki handlowe uczestników Wyjazdu mogą być używane w celu promocji wydarzenia w różnych mediach (dokumenty, telewizja, Internet itp.) Uczestnik Wyjazdu wyraża zgodę na publikowanie przez PAIiZ artykułów prasowych, zdjęć, informacji o produktach oraz broszur przed, w trakcie i po Wyjeździe, jeżeli działania te mają na celu propagowanie Wyjazdu i/lub jego uczestnika.
 16. Uczestnik Wyjazdu gwarantuje, że wszystkie elementy graficzne, projekty oraz zdjęcia przekazane przez Uczestnika do PAIiZ:
 - stanowią materiał oryginalny,
 - są opłacone przez Uczestnika Wyjazdu,
 - nie stanowią podstawy do pociągnięcia do odpowiedzialności tytułem naruszenia praw autorskich.
 17. Uczestnikowi Wyjazdu udzielane jest dofinansowanie ze środków Programu Promocji Gospodarczej Polski Wschodniej. Dzień zawarcia niniejszej umowy w Wyjeździe jest dniem udzielenia pomocy *de minimis*. Na potwierdzenie wysokości udzielonej pomocy *de minimis* uczestnik Wyjazdu otrzymuje *Zaświadczenie o pomocy de minimis* według wzoru, który stanowi **Załącznik nr 5** do Regulaminu.
 18. Wartość udzielonego dofinansowania może ulec zmianie po ostatecznym rozliczeniu kosztów uczestnictwa w Wyjeździe. W takim przypadku PAIiZ jest zobowiązany do anulowania uprzednio wystawionego zaświadczenia i wydania zaświadczenia zawierającego skorygowane koszty udzielonej pomocy *de minimis*.
 19. Pomocy *de minimis* nie udziela się, jeżeli łącznie z inną pomocą udzieloną określone przedsiębiorcy w odniesieniu do tych samych wydatków kwalifikujących się do objęcia pomocą spowodowałyby przekroczenie dopuszczalnej intensywności pomocy, określonej w przepisach mających zastosowanie przy udzielaniu pomocy innej niż pomoc *de minimis*.
 20. Jeżeli przedsiębiorca przekroczył dopuszczalny pułap pomocy *de minimis*, jest zobowiązany do zwrotu różnicy pomiędzy udzielonym przez PAIiZ wsparciem a możliwą do przyjęcia pomocą *de minimis*. Zwrot kwoty przekroczonej powyżej dopuszczalnej kwoty pomocy *de minimis*, wraz z ewentualnymi odsetkami ustawowymi, nastąpi w formie przelewu bankowego na wskazany przez PAIiZ rachunek bankowy w ciągu 14 dni od dnia stwierdzenia zaistniałej sytuacji.
 21. Pomoc *de minimis* nie może być udzielona na działalność gospodarczą:

- w sektorze rybołówstwa i akwakultury w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury (Dz. Urz. UE L 17 z 21.01.2000, str. 22; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 4, t. 4, str. 198);
- związaną z produkcją pierwotną produktów rolnych wymienionych w załączniku I do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską (Dz. Urz. UE C 321E z 29.12.2006, str. 37);
- związaną z przetwarzaniem i wprowadzaniem do obrotu produktów rolnych wymienionych w załączniku I do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, jeżeli:
 - wysokość pomocy byłaby ustalana na podstawie ceny lub ilości takich produktów zakupionych od producentów surowców lub wprowadzonych na rynek przez podmioty objęte pomocą,
 - udzielenie pomocy byłoby uzależnione od przekazania jej w części lub w całości producentom surowców.
- w sektorze górnictwa węgla w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) nr 1407/2002 z dnia 23 lipca 2002 r. w sprawie pomocy państwa dla przemysłu węglowego (Dz. Urz. UE L 205 z 02.08.2002, str. 1; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 8, t. 2, str. 170);
- związaną z wywozem, tj. bezpośrednio związaną z ilością wywożonych produktów, tworzeniem i funkcjonowaniem sieci dystrybucyjnej lub innymi wydatkami bieżącymi związanymi z prowadzeniem działalności wywozowej, przy czym pomoc obejmująca pokrycie kosztów uczestnictwa w targach i wystawach, badań lub usług doradczych z zakresu wprowadzenia nowego lub istniejącego produktu na nowy rynek nie stanowi pomocy publicznej na działalność związaną z wywozem;
- uwarunkowaną pierwszeństwem użycia towarów produkcji krajowej w stosunku do towarów sprowadzanych z zagranicy.

22. Pomoc *de minimis* nie może być udzielona przedsiębiorcy:

- prowadzącemu działalność gospodarczą w zakresie towarowego transportu drogowego na nabycie pojazdów przeznaczonych do takiego transportu;
- na którym ciąży obowiązek zwrotu pomocy wynikający z decyzji Komisji Europejskiej uznającej pomoc za niezgodną z prawem oraz wspólnym rynkiem;
- spełniającemu kryteria przedsiębiorcy w trudnej sytuacji ekonomicznej określone w przepisach wspólnotowych dotyczących pomocy publicznej lub znajdującemu się w okresie restrukturyzacji przeprowadzanej z wykorzystaniem pomocy publicznej.

0§ 6

Zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 7

1. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego, w szczególności dotyczące umowy zlecenia.
2. Spory wynikłe w toku realizacji umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy miejscowo dla siedziby PAIiIZ.

§ 8

Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego dwa egzemplarze są dla PAIiIZ, dwa zaś dla Uczestnika Wyjazdu.

.....
(Podpis osoby uprawnionej
do reprezentowania PAIiIZ S.A)

.....
(Podpis osoby uprawnionej
do reprezentowania Uczestnika)

.....
(Podpis osoby uprawnionej
do reprezentowania PAIiIZ S.A.)